



## **Bedienungsanleitung**

### **Fahrzeugspezifische Kamera**

Lesen Sie vor Inbetriebnahme zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Nur so ist ein sicherer Umgang mit dem Artikel möglich. Heben Sie die Bedienungsanleitung gut auf und übergeben Sie diese auch einem möglichen Nachbesitzer.

Vielen Dank für Ihren Kauf einer Carmedien® Fahrzeugspezifischen Kamera. Sie haben ein hochwertiges Produkt erworben, an dem Sie lange Freude haben werden.

### **Bestimmungsgemäßer Gebrauch:**

Die Rückfahrkamera eignet sich in Kombination mit einem Monitor zur Überwachung des rückwärtigen Bereichs hinter dem Fahrzeug.

### **Sicherheits- und Einbauhinweise:**

Eine Rückfahrkamera ersetzt keinen Einweiser. Können Sie nicht sicherstellen, dass Sie mit dem Fahrzeug gefahrenlos Rangieren können, ziehen Sie immer einen Einweiser hinzu.

Ein Rückfahrssystem dient der Unterstützung beim Rückwärtsfahren, es entbindet Sie nicht von der besonderen Vorsichtspflicht beim Rückwärtsfahren.

Bevor Sie mit dem elektrischen Anschluss der Rückfahrkamera beginnen, klemmen Sie den - Pol der Batterie ab. Verfügt Ihr Fahrzeug über eine Zusatzbatterie, muss auch hier der - Pol abgeklemmt werden. Dadurch verhindern Sie einen evtl. Kurzschluss bei der Installation.

Verwenden Sie für die Kabelverbindungen nur ausreichend isolierte Kabelverbinder. Bei fehlerhafter Isolation oder Installation kommt es zu einem Kurzschluss, wodurch:

- Kabelbrände entstehen können,
- elektrische Steuerungen zerstört werden können,
- der Airbag ausgelöst werden kann,
- Fehlfunktionen auftreten oder Funktionen (Blinker, Bremse, Zündung, Licht, etc.) ausfallen können.

Achten Sie auf eine ausreichende Befestigung der Kamera, diese darf sich unter keinen Umständen (starkes Abbremsen, Verkehrsunfall) lösen, dies kann zu Sach- und Personenschäden führen.

Achten Sie beim Bohren auf ausreichenden Freiraum für den Bohraustritt, um Schäden zu vermeiden. Entgraten Sie Bohrungen sorgfältig und behandeln die Flächen mit Rostschutz.

Legen Sie die Kabel über keine scharfen Kanten, verwenden Sie ggf. ein Schutzrohr. Achten Sie auf ausreichende Zugentlastung der Kabel. Befestigen Sie die Kabel beim Verlegen sicher und achten Sie darauf, dass keine anderen Leitungen beschädigt werden. Auch dürfen durch die Kabelverlegung keine Fahrzeugfunktionen (Lenkung, Pedale, etc.) beeinträchtigt werden.

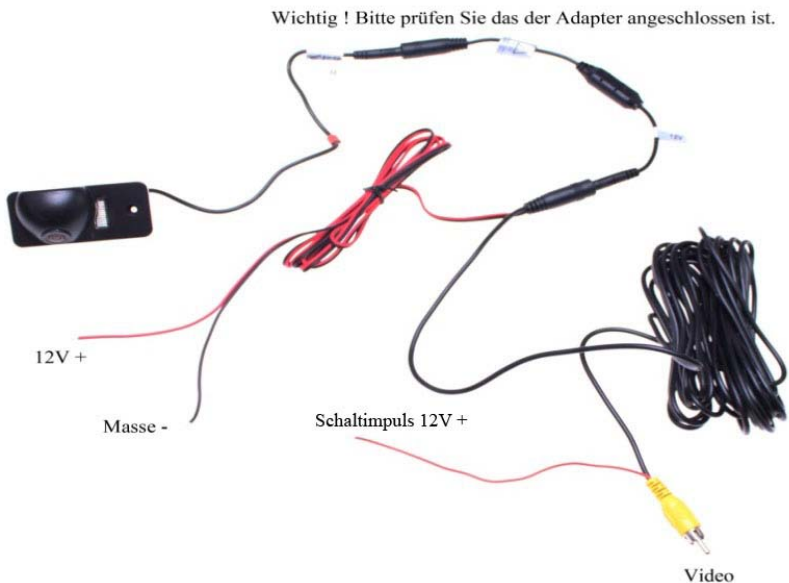
## Kamera Installation:

Schaffen Sie eine Möglichkeit zur Kabeldurchführung in den Innenraum. Schrauben Sie an der gewünschten Seite die alte Kennzeichenbeleuchtung ab, setzen Sie die Kamera ein und befestigen diese.

## Anschluss der Rückfahrkamera:

Bitte verlegen Sie das Kabel über keine scharfen Kanten, vermeiden Sie starkes Abknicken und achten auf entsprechende Zugentlastung. Schützen Sie das Kabel gegebenenfalls zusätzlich.

### Variante 1:



**rot:** +12V Spannung für die Rückfahrkamera (von der Rückfahrleuchte abgreifen)

**schwarz:** - / Masse für die Rückfahrkamera

**Chinch gelb:** Videoausgang (mit dem Videoeingang an Ihrem Monitor verbinden)

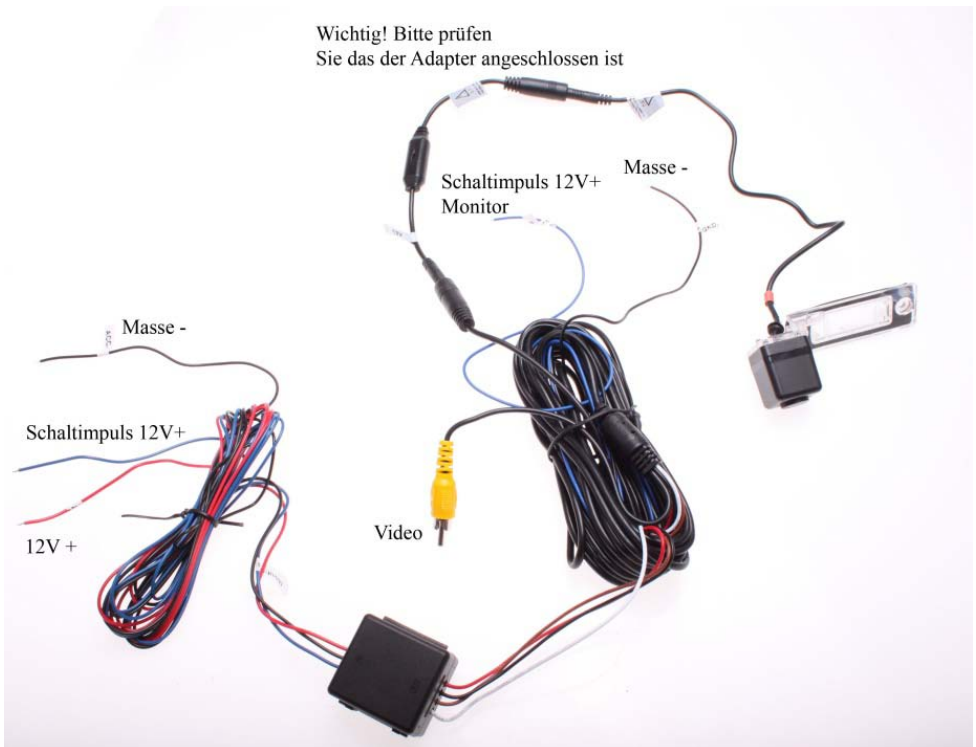
**rotes Kabel am Chinchausgang:** + 12V Ausgang, Strom der Kamera

(Rückfahrleuchte) wird mit nach vorn gebracht und kann (wenn vorhanden) mit dem Schaltimpuls für die Auto-On Funktion an Ihrem Monitor verbunden werden.

**Wird das Kabel nicht genutzt, so sorgen Sie bitte für ausreichende Isolation.**

**Wichtig: Der 12V auf 3,3V Adapter darf nicht entfernt werden!**

## Variante 2:



**rot:** +12V Spannung für die Rückfahrkamera (Klemme 15 / Zündung abgreifen)

**blau Kameraseite:** +12V Schaltung Relais (von der Rückfahrleuchte abgreifen)

**schwarz Kameraseite:** - / Masse für die Rückfahrkamera

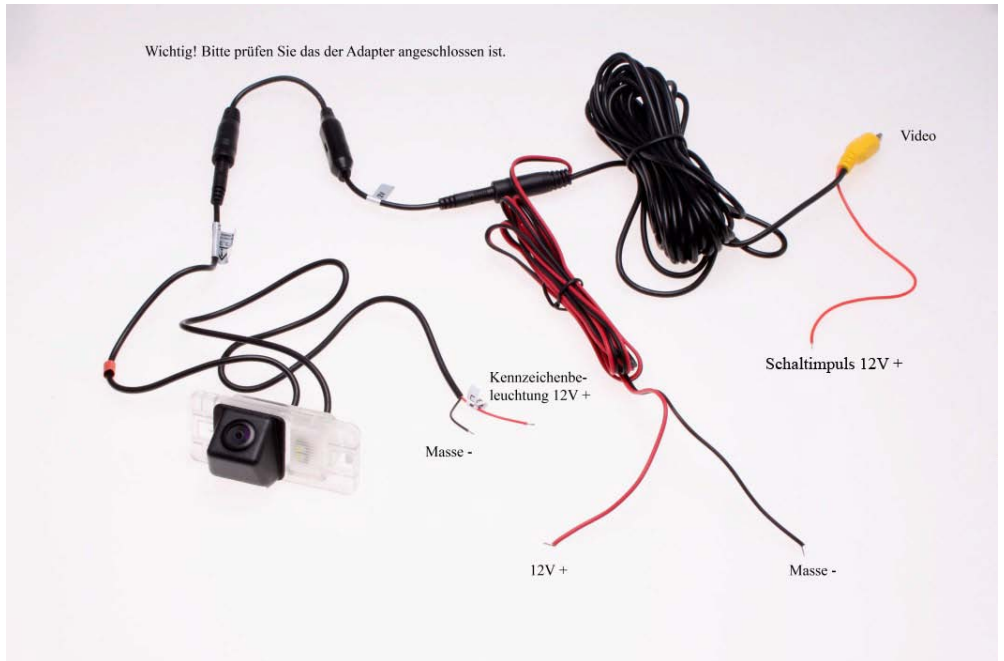
**blau Monitorseite:** +12V Ausgang, 12V werden mit nach vorn gebracht und können (wenn vorhanden) mit dem Schaltimpuls für die Auto-On Funktion an Ihrem Monitor verbunden werden. **Wird das Kabel nicht genutzt, so sorgen Sie bitte für ausreichende Isolation.**

**schwarz Monitorseite:** - / Masse für das Relais

**Chinch gelb:** Videoausgang (mit dem Videoeingang an Ihrem Monitor verbinden)

**Wichtig: Der 12V auf 3,3V Adapter darf nicht entfernt werden!**

### Variante 3:



**rot:** +12V Spannung für die Rückfahrkamera (von der Rückfahrleuchte abgreifen)

**schwarz:** - / Masse für die Rückfahrkamera

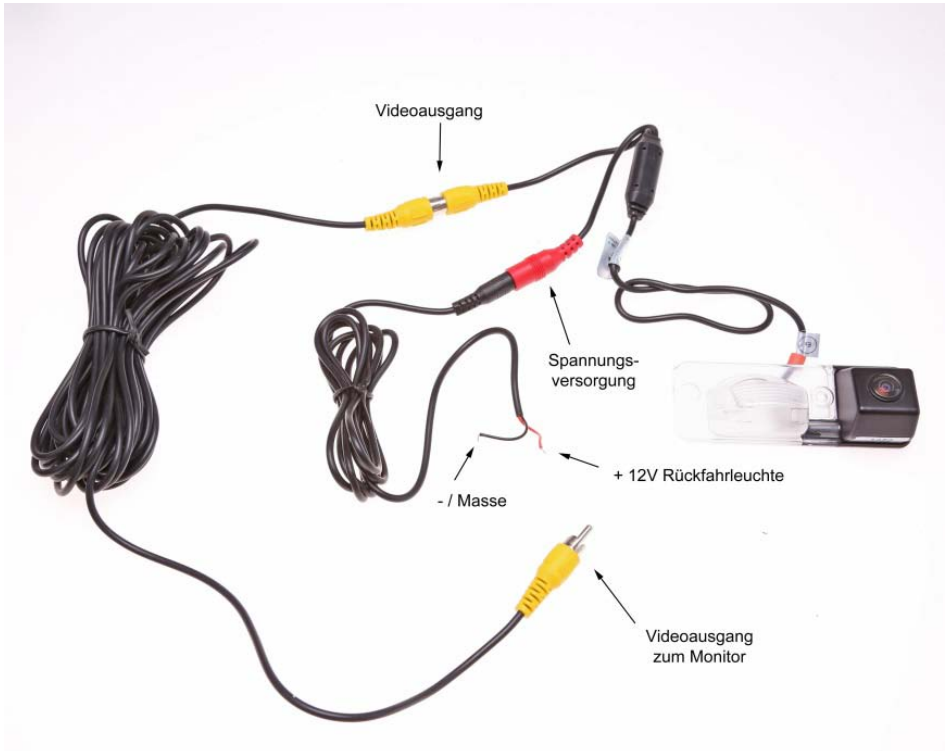
**Chinch gelb:** Videoausgang (mit dem Videoeingang an Ihrem Monitor verbinden)

**rotes Kabel am Chinchausgang:** + 12V Ausgang, Strom der Kamera (Rückfahrleuchte) wird mit nach vorn gebracht und kann (wenn vorhanden) mit dem Schaltimpuls für die Auto-On Funktion an Ihrem Monitor verbunden werden.  
**Wird das Kabel nicht genutzt, so sorgen Sie bitte für ausreichende Isolation.**

**Wichtig: Der 12V auf 3,3V Adapter darf nicht entfernt werden!**

Verfügt die Kamera bereits über eine eingebaute Kennzeichenbeleuchtung, müssen Sie die Anschlusskabel der Beleuchtung mit den Kabeln der vorherigen Kennzeichenbeleuchtung verbinden.

#### Variante 4:



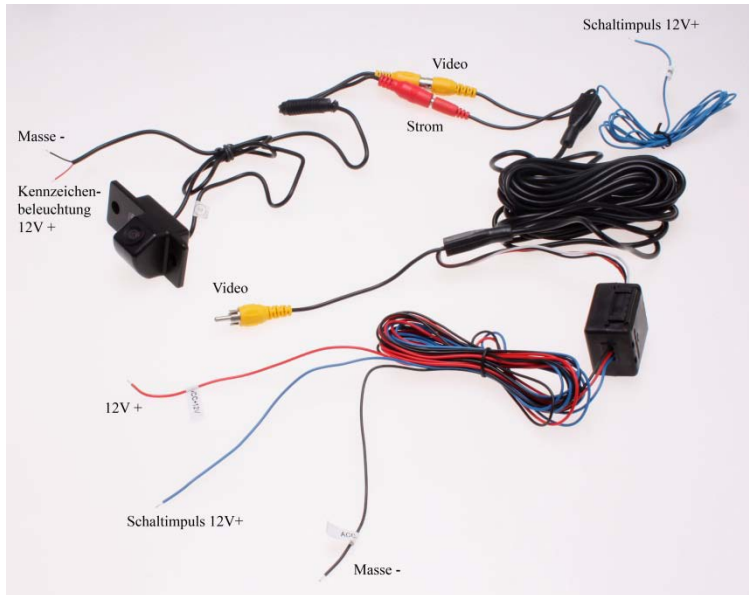
Die Kamera verfügt für die Spannungsversorgung über einen Niedervoltstecker, ein Adapterkabel auf offene Kabel +/- ist im Lieferumfang enthalten.

**rot:** +12V Spannung für die Rückfahrkamera (von der Rückfahrleuchte abgreifen)

**schwarz:** - / Masse für die Rückfahrkamera

**Chinch gelb:** Videoausgang (mit dem Videoeingang an Ihrem Monitor verbinden)

## Variante 5:



**rot:** +12V Spannung für die Rückfahrkamera (Klemme 15 / Zündung abgreifen)

**blau Kameraseite:** +12V Schaltung Relais (von der Rückfahrleuchte abgreifen)

**blau Monitorseite:** +12V Ausgang, 12V werden mit nach vorn gebracht und können (wenn vorhanden) mit dem Schaltimpuls für die Auto-On Funktion an Ihrem Monitor verbunden werden. **Wird das Kabel nicht genutzt, so sorgen Sie bitte für ausreichende Isolation.**

**schwarz Monitorseite:** - / Masse für Relais und Kamera

**Chinch gelb:** Videoausgang (mit dem Videoeingang an Ihrem Monitor verbinden)

Verfügt die Kamera bereits über eine eingebaute Kennzeichenbeleuchtung, müssen Sie die Anschlusskabel der Beleuchtung mit den Kabeln der vorherigen Kennzeichenbeleuchtung verbinden.

## **Reinigung und Wartung:**

Die Kamera ist wasserdicht und kann mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel gereinigt werden.

- Benutzen Sie keine aggressiven Lösemittel zur Reinigung.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine schleifenden Lösemittel oder Scheuerpads, da dadurch die Oberfläche angegriffen werden kann.
- Benutzen Sie zur Reinigung keinen Hochdruckreiniger, durch den Wasserdruck kann Wasser in die Kamera eindringen.

## **Entsorgung:**

Entsorgen Sie die Kamera nicht im normalen Hausmüll. Geben Sie die Kamera in einem zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder in einer kommunalen Entsorgungsstelle ab. Beachten Sie dazu die aktuellen gesetzlichen Vorschriften.

## **Technische Daten:**

<b>Bildsensor:</b>	1/3 Sharp Sensor
<b>Auflösung:</b>	628 (H) x 582 (V) Pixel
<b>Videosystem:</b>	PAL
<b>Erfassungswinkel:</b>	170°
<b>Lichtempfindlichkeit:</b>	2 Lux
<b>Weißabgleich:</b>	automatisch
<b>Gegenlichtkompensation:</b>	automatisch
<b>Stromversorgung:</b>	12V DC
<b>Stromaufnahme:</b>	200mA
<b>Temperaturbereich:</b>	-40°C ~ 80°C

## **Inverkehrbringer:**

Carmedien ist eine Marke von Bewado.

Bewado GmbH & Co. KG  
Muskauer Str. 43  
03130 Tschernitz  
Germany

[www.bewado.de](http://www.bewado.de)  
[info@bewado.de](mailto:info@bewado.de)